

Rockville Canopy Replacement Project – Newsletter Text

Stakeholders are invited to include the following approved messages in your newsletters and communications to the public. Thank you for your assistance in communicating this important information.

Options available for August 1-31 and September 5-10.

English translations of the text below is available at www.wmata.com/rockvillecanopytoolkit.

Publish Date: August 1-31
Topic: Project Announcement

OPTION 1

표제: 9 월 11 일부터 Metro 의 Shady Grove 및 Rockville 역사 폐쇄



Shady Grove 및 Rockville 역이 2021 년 9 월 11 일부터 12 월 4 일까지 열차 서비스를 중단하고 폐쇄됩니다. 작업단이 Rockville 역 플랫폼의 노후된 캐노피 구조물을 철거 및 재건할 예정입니다. 무료 셔틀버스 서비스가 폐쇄된 역에서 열차 시스템을 이용할 수 있는 Twinbrook 역 구간을 연결하며 운행됩니다.

열차가 Rockville 역의 진행 중인 공사 현장을 통과할 수 없으므로 Shady Grove 역도 폐쇄됩니다.

무료 셔틀버스 정보를 확인하고 본 프로젝트에 대한 최신 소식 알람을 신청하시려면 wmata.com/rockvillecanopy 를 방문해 주십시오.

OPTION 2

표제: 9 월 11 일부터 Metro 의 Rockville 캐노피 교체 프로젝트 시작

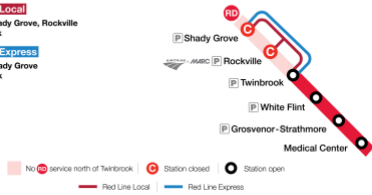
서비스 정보

RD Free Shuttle Bus Service

Effective: Sept. 11-Dec. 4, 2021

Red Line Local
Between Shady Grove, Rockville
& Twinbrook

Red Line Express
Between Shady Grove
& Twinbrook



Shady Grove 및 Rockville 역이 2021 년 9 월 11 일부터 12 월 4 일까지 열차 서비스를 중단하고 폐쇄됩니다. 작업단이 Rockville 역 플랫폼의 노후된 캐노피 구조물을 철거 및 재건합니다. 폐쇄된 역에서 열차 시스템 이용이 가능한 Twinbrook 역 구간을 연결하는 무료 셔틀버스 서비스가 제공됩니다.

열차가 Rockville 역의 진행 중인 공사 현장을 통과할 수 없으므로 Shady Grove 역도 폐쇄됩니다.

프로젝트 개요

Metro 는 Metro 시스템 전반에 걸쳐 안전성과 신뢰성을 보장하기 위해 자본 개선 프로그램(Capital Improvement Program)을 진행하고 있습니다. Rockville 역에서는 1980 년대에 처음 공사된 콘크리트 빔 구조물이 노후화되고 있는 캐노피 교체 작업이 9 월에 시작됩니다. 새로운 플랫폼 캐노피는 기존 캐노피와 동일한 역사적인 디자인을 유지하고 자외선, 비, 눈으로부터 이용객을 보호하고 플랫폼 에스컬레이터의 수명을 연장하게 됩니다. 프로젝트가 완료되면 이용객은 더 밝고 효율적인 LED 조명, 새로운 공공 서비스 안내 스피커, 추가 승객 정보 디스플레이(PIDS) 및 업그레이드 보안 카메라 등 새로워진 고객 경험 개선 사항들을 즐길 수 있습니다.

프로젝트 정보를 확인하고 본 프로젝트에 대한 최신 소식 알림을 신청하시려면 wmata.com/rockvillecanopy 를 방문해 주십시오.

Publish Date: September 5-10
Topic: Reminder Posts

OPTION 1

표제: 알림: Rockville 및 Shady Grove 역, 9 월 11 일부터 폐쇄 예정



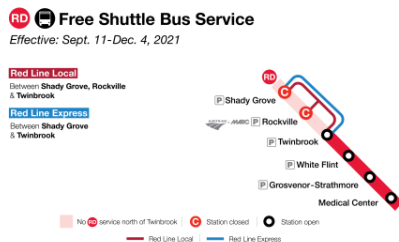
이번 주 토요일인 9 월 11 일부터 12 월 4 일까지 Shady Grove 와 Rockville 역은 Rockville 캐노피 교체 프로젝트로 인해 열차 서비스를 제공하지 않고 폐쇄됩니다. 공사 작업단은 Rockville 역의 플랫폼 캐노피를 철거 및 교체하고 이용객을 위한 기타 서비스 개선 설비물 설치를 위해 밤샘 작업을 할 것입니다.

Shady Grove, Rockville 및 Twinbrook 역 구간에 무료 셔틀버스 서비스 등 편리한 교통 옵션이 제공됩니다. 레드 라인(Red Line) 열차는 Glenmont 역과 Twinbrook 역 구간에서만 정상 수준의 서비스로 운행됩니다.

무료 셔틀버스 정보 및 최신 소식 알람 신청 옵션 등 프로젝트 관련 세부 사항은 wmata.com/rockvillecanopy 에서 확인하실 수 있습니다.

OPTION 2

표제: 알람: Rockville 및 Shady Grove 역, 2021 년 9 월 11 일부터 12 월 4 일까지 폐쇄 예정



이번 주 토요일인 9 월 11 일부터 12 월 4 일까지 Shady Grove 와 Rockville 역은 Rockville 캐노피 교체 프로젝트로 인해 열차 서비스를 제공하지 않고 폐쇄됩니다. 공사 작업단은 Rockville 역의 플랫폼 캐노피를 철거 및 교체하고 이용객을 위한 기타 서비스 개선 설비물 설치를 위해 밤샘 작업을 할 것입니다.

안전과 신뢰성이라는 Metro 의 목표를 지지하기 위해 Rockville 역의 이용객은 더 효율적이고 새로운 LED 조명, 역사 안내 방송을 위한 업그레이드 스피커 시스템, 승객 정보용 최신 디지털 스크린 및 보안 개선용 새 CCTV 카메라 등의 혜택을 누리게 됩니다.

서비스 정보:

- Shady Grove, Rockville 및 Twinbrook 역 구간에 무료 셔틀버스 서비스가 제공됩니다.
- 레드 라인(Red Line) 열차는 Glenmont 역과 Twinbrook 역 구간에서만 정상 수준의 서비스로 운행됩니다.

- MARC 및 Amtrak 은 서비스 중단 없이 Rockville 역에서 계속 운행됩니다.
- 중장비 및 공사 자재 대기 상황으로 인해 Metrobus 및 기타 버스 서비스가 역에서 이전될 예정입니다.
- Shady Grove 및 Rockville 역의 이용객은 철도 서비스의 대안으로 Twinbrook, White Flint 또는 Grosvenor-Strathmore 역에 주차하셔야 할 수 있습니다.

무료 셔틀버스 정보 및 최신 소식 알림 신청 옵션 등 프로젝트 관련 세부 사항은 wmata.com/rockvillecanopy 에서 확인하실 수 있습니다.